



擬設置的臨時施工區的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA

道路將由工務計劃項目第7786CL號東涌新市鎮擴展(東涌東及P1路(東涌東至大蠔段)道路工程)所興建, 不包括在本方案內
ROADS TO BE CONSTRUCTED UNDER PWP ITEM NO. 7786CL TUNG CHUNG NEW TOWN EXTENSION (TUNG CHUNG EAST AND ROAD P1 (TUNG CHUNG EAST TO TAI HO SECTION) ROAD WORKS), NOT UNDER THE SCHEME

填海界限
(填海工程不是本方案的部分)
LIMIT OF RECLAMATION
(RECLAMATION NOT PART OF THE SCHEME)

在工程進行中及完工後
道路將會保留、改道或修改
ROADS TO BE MAINTAINED,
DIVERTED OR MODIFIED DURING
AND AFTER CONSTRUCTION

接駁線
MATCH LINE
延續部分參閱圖號 TCLE-G09
FOR CONTINUATION
SEE DRAWING NO. TCLE-G09

- 圖例 LEGEND :**
- 方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME
 - - - - 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
 - 擬建的車站 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/ VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/ OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
 - - - - 現有的車站及其他鐵路設施
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
 - ~ ~ ~ 擬採用鑽挖或掘樺的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS BY BORED/ MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
 - ~ ~ ~ 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
 - ▨ 擬設置地盤設施的臨時施工區
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
 - ~ ~ ~ 可能在其上進行填海工程或其他工程的政府前濱或海床
GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED OVER OR UPON WHICH RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
 - ~ ~ ~ 擬進行修改工程的現有東涌線
PROPOSED MODIFICATION WORKS OF THE EXISTING TUNG CHUNG LINE
 - • • 現有的行人天橋斜道將被拆除
EXISTING FOOTBRIDGE RAMP TO BE DEMOLISHED

一般說明 GENERAL NOTES :

- 有關一般說明參閱圖號TCLE-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. TCLE-G01.

修訂表
TABLE OF AMENDMENTS

修訂 REV	日期 DATE	繪圖 BY	核對 SUB	負責 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED
魏漢華 NGAI HON WAH
核准發出
APPROVED FOR ISSUE
15 NOV 2021
發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
**鐵路條例 (第519章)
東涌線延線
總體規劃圖則** 10頁的第10頁
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
TUNG CHUNG LINE EXTENSION
GENERAL LAYOUT PLAN SHEET 10 OF 10

圖號 DRAWING NO.
TCLE-G10
比例 SCALE
1:1000 (A1)
或如圖示
OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

